

**SE: Monteringsanvisning för IR-9MP Comfort**

**GB: Installation manual for IR-9MP Comfort**



ABILIA

## Innehåll/Contents

SE: Monteringsanvisning för IR-9MP Comfort.....	3
Viktigt! .....	3
Viktig information till installatören .....	3
Viktig information till användare och medhjälpande personal .....	3
Beskrivning.....	4
Anslutning av IR-mottagare .....	4
Programmering av kanaler .....	4
Funktionstabell .....	5
Teknisk information .....	5
Överensstämmelse med Medicintekniska direktivet .....	5
GB: Installation manual for IR-9MP Comfort .....	6
Important information .....	6
Important information to the installation engineer. ....	6
Important information to users and assisting personnel.....	6
Description .....	7
Connecting IR receiver .....	7
Programming channels .....	7
Function table.....	8
Technical data.....	8
Compliance with the Medical Device Directive .....	8

## **SE: Monteringsanvisning för IR-9MP Comfort**

### ***Viktigt!***

Elektrisk reglerbar säng som styrs trådlöst med IR-sändare kan orsaka personskada om detta används eller installeras på fel sätt.

Följande försiktighetsåtgärder skall vidtas:

### ***Viktig information till installatören***

- Använd bara impulsstyrning (momentan, monostabil) och använd ej macrofunktioner på IR-sändare.
- Om användaren får fysiska svårigheter vid en viss vinkel, t ex andningssvårigheter, skall den maximala/minimala vinkeln begränsas.
- Vid pneumatisk styrning av IR-sändare skall alltid salivavskiljare monteras för att samla upp överflödigt saliv.
- Kontrollera att användaren kan nå sug/blås-munstycke i alla vinklar vid pneumatisk styrning av IR-sändare.
- Installatören skall lämna nedanstående information till användare och medhjälpande personal.

### ***Viktig information till användare och medhjälpande personal***

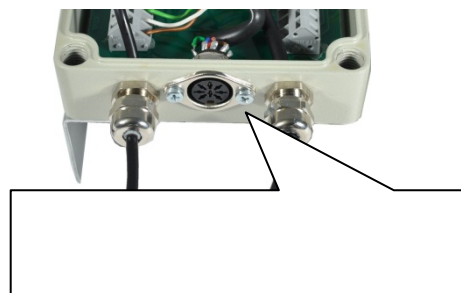
- Vid pneumatisk styrning av IR-sändare skall sug/blås-munstycke hållas ren från smuts. Tillse att munstycket ej blir igentäppt.
- IR-sändare drivs med batterier. Byt batteri snarast när dåligt batteri indikeras eller var 6 månad.
- För att IR-mottagare skall kunna fungera felfritt krävs att IR-signal från IR-sändare har fri sikt. Se till att inget skyler IR-mottagarens öga, t ex sängkläder.
- IR-mottagare har ingen backup vid strömavbrott.

## Beskrivning

IR-9MP COMFORT är en programmerbar IR-mottagare anpassad för att kopplas till sängmodellen Qvintett. Maximalt 6 funktioner kan styras på sängen, huvuddelen, fotdelen och hela sängen upp/ner.

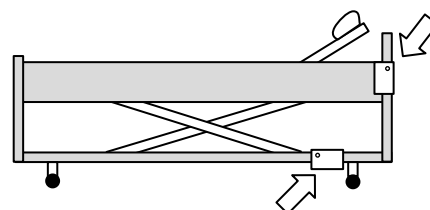
## Anslutning av IR-mottagare

Anslut IR-mottagarens ena kabel till sängens styraggregat. Strömförsörjning kopplas till ett vägguttag. Trådbundet manöverhandtag kopplas till IR-mottagaren för att fungera parallellt.



Häng IR-mottagaren på sängens hjulram eller sängens gavelben. Placera IR-mottagaren riktad mot det håll där bästa möjliga mottagningsförhållande finns (ej in mot en vägg). På insidan av fästvinkeln finns kardborreband för att fixera IR-mottagaren på rätt plats.

Se till att inga kablar kommer i kläm! Fäst upp överflödigt kablage med buntband som medföljer. Kontrollera att längden på kablarna räcker till när sängen är i sitt högsta läge.

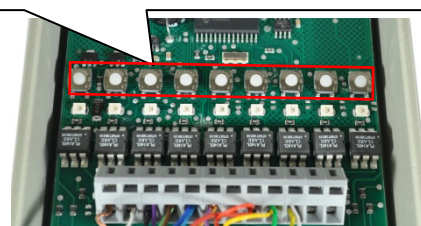


## Programmering av kanaler

Mottagaren är fabriksinställd på kanalerna 16-23 (se *funktionstabell*). Mottagaren är inställd för att fungera mot en IR-sändare med 6 funktioner. Om en annan sändare eller andra kanaler skall användas måste IR-mottagarens kanaler programmeras om.

Gör enligt följande för att programmera om:

Programmeringsknappar  
1 2 3 4 5 6 7 8 9



Tryck in en programmeringsknapp på IR-mottagarens kretskort och tryck samtidigt ned den tangent på sändaren som skall aktivera respektive funktion på IR-mottagaren. IR-mottagaren lär sig nu vilken kanal som sänds. Om programmeringsknappen hålls in ca 1 sek blir funktionen monostabil. Om programmeringsknappen hålls in i ca 4 sek blir funktionen bistabil. OBS! Vid sängstyrning får dock inga funktioner vara bistabila. Mottagaren bekräftar inprogrammeringen genom att en indikeringslampa blinkar. Fortsätt med att programmera nästa utgång osv.

## ***Funktionstabell***

<b>Funktion</b>	<b>Programmeringsknapp</b>	<b>IR-kanal</b>
Huvud upp	1	16
Säng upp	2	17
Fot upp	3	18
X		X
Huvud ner	5	20
Säng ner	6	21
Fot ner	7	22
X		X
X		X

## ***Teknisk information***

Drivspänning:	12-24 V DC
Strömförbrukning i vila:	11 mA
Max belastn. per utgång:	140 mA från s.nr: 497282 110 mA före s.nr: 497282
Temperaturområde:	0° - +40° C
Programmeringskanaler:	GewaLink-kanalerna 0-61, 63-127 och 4096 kod.

## ***Överensstämmelse med Medicintekniska direktivet***

IR-9MP Comfort marknadsförs som ett tekniskt hjälpmedel för personer med rörelsehinder och uppfyller kraven i Medicintekniska direktivet 93/42/EEC vilket t ex inkluderar relevanta krav för EMC, elektrisk säkerhet och riskanalys.

## **GB: Installation manual for IR-9MP Comfort**

### ***Important information***

An electric power bed, wirelessly controlled by an IR transmitter, may cause personal injury if used or installed incorrectly.

The following precautions should be made:

### ***Important information to the installation engineer.***

- Use only non-latching (monostable) control, do not use macro functions on an IR transmitter.
- If the user has physical difficulties at a certain angle, for instance difficulties in breathing, the minimum/maximum angle should be limited.
- On pneumatic control of an IR transmitter the sputum collector should be installed to collect superfluous sputum.
- Check that the user is able to reach the sip and puff mouthpiece in all angles on pneumatic control of the IR transmitter.
- The installing engineer shall give the following information to the user and assisting personnel.

### ***Important information to users and assisting personnel***

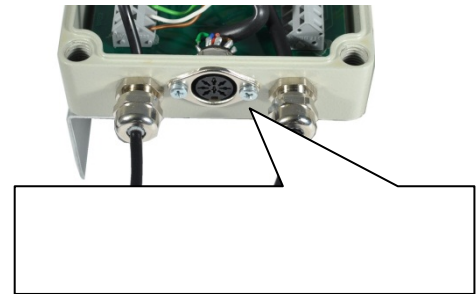
- On pneumatic control of an IR transmitter the sip and puff mouthpiece must be clean. Check that the mouthpiece will not be stopped up.
- IR transmitters are battery operated. Exchange battery at once when the battery indicates that it is running low or every 6 months.
- An IR receiver only works without problems if the IR signal from the IR transmitter has a clear view. Make sure nothing covers the eye of the IR receiver, for instance bedclothes.
- The IR receiver has no back up on power failure.

## Description

IR-9MP COMFORT is a programmable IR receiver designed to be connected to the bed Qvintett. A maximum of 6 functions can be controlled on the bed, the head end, the foot end and the whole bed up and down.

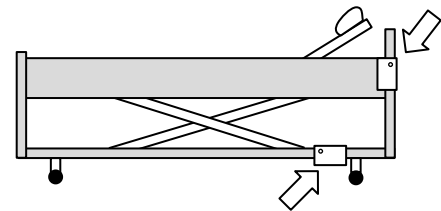
## Connecting IR receiver

Connect the cable on the IR receiver to the control unit on the bed. Connect the power supply to the wall outlet. A wired control handle can be connected to the IR receiver to work in parallel.



Hang the IR receiver on the wheel frame on the bed or on the headboard. Put the IR receiver in the direction where you get the best receiving conditions (not towards a wall). Inside the suspension device there is a Velcro to fasten the IR receiver in the right place.

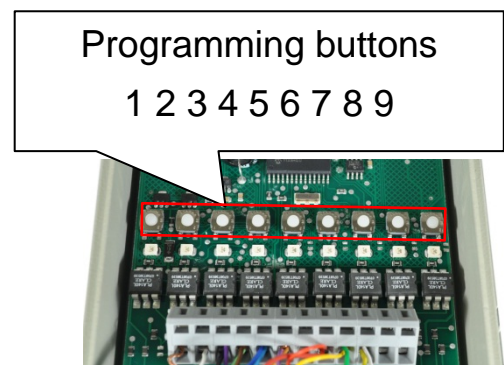
Make sure no cables are squeezed! Fasten the redundant cabling with the enclosed strap. Check that the cables are long enough when the bed is in its highest position.



## Programming channels

The default setting on the receiver is the channels 16-23 (see function table). The receiver is set to work with an IR transmitter with 6 functions. If another transmitter or other channels are to be used the IR receiver has to be re-programmed.

Do as follows to re-program:



Press a programming button on the circuit board on the IR receiver. Press, at the same time, the key on the transmitter that is to activate a function on the IR receiver. The IR receiver learns which channel is transmitted. If the programming button is pressed for approx. 1 sec. the function will be monostable. If the programming button is pressed for approx 4 sec. the function will be bistable. Note! When controlling a bed, the function must not be bistable. The indicator led on the receiver flashes to confirm the programming. Continue to program the next output etc.

## ***Function table***

<b>Function</b>	<b>Programming button</b>	<b>IR-channel</b>
Head up	1	16
Bed up	2	17
Foot up	3	18
X		X
Head down	5	20
Bed down	6	21
Foot down	7	22
X		X
X		X

## ***Technical data***

Supply voltage:	12-24 V DC
Current consumption standby:	11 mA
Max load/output:	140 mA from s.no: 497282 110 mA before s.no: 497282
Temperature range:	0° - +40° C
Programming channels:	GewaLink channels 0-61, 63-127 and 4096-code.

## ***Compliance with the Medical Device Directive***

The IR-9MP Comfort is marketed as a medical device for persons with physical disabilities, and complies with Medical Devices Directive 93/42/EEC, which includes relevant EMC, electrical safety and risk analysis.